

A TUTTI I CONCORRENTI

Bolzano, 25.01.2012

COMUNICAZIONE N. 1

Codice Gara: Fornitura EDP
Codice CIG: 3655318FD2

Si forniscono le seguenti precisazioni a seguito di alcuni quesiti posti da ditte interessate alla partecipazione alla gara.

I. Domanda:

I componenti hardware da fornire in modalità leasing operativo devono essere nuovi di fabbrica o si possono anche utilizzare componenti usati?

I. Risposta:

Possono essere utilizzati anche macchinari usati.

II. Domanda:

Al punto 1.1.3 del documento "Elenco prestazioni e caratteristiche tecniche" bisogna calcolare anche i costi per l'infrastruttura (ad es. CPU e RAM) necessaria al funzionamento del sistema basato su terminal server? Può indicare i requisiti minimi relativi alle caratteristiche tecniche per il dimensionamento del sistema basato su terminale?

II. Risposta:

Anche i costi per l'infrastruttura devono essere calcolati al punto 1.1.3. Non sono previsti requisiti tecnici minimi per la configurazione del server. L'importante è che sia garantito un funzionamento ottimale dei programmi sul terminal server.

Si precisa altresì

che per "**forniture analoghe**" (vedi requisiti di partecipazione) si intendono forniture in **leasing operativo** di componentistica hardware e software analoga a quella oggetto della gara, con obblighi di garanzia, assistenza e manutenzione analoghi a quelli precisati nella documentazione di gara.

AN ALLE BIETER

Bolzano, 25.01.2012

MITTEILUNG NR. 1

Kodex der Ausschreibung: LIEFERUNG EDV
Kodex CIG: 3655318FD2

Aufgrund von einigen Fragen von an der Teilnahme am Wettbewerb interessierten Unternehmen, werden folgende Präzisierungen gemacht.

I. Frage:

Muss die Hardware, die mit operativem Leasing geliefert wird, fabrikneu sein oder können auch gebrauchte Teile genutzt werden?

I. Antwort:

Es kann auch gebrauchte Hardware genutzt werden.

II. Frage:

Müssen beim Punkt 1.1.3 des Dokuments „Verzeichnis der Leistungen und der technischen Eigenschaften“ auch die Systeminfrastrukturkosten (bspw. CPU und Arbeitsspeicher) für die zur Verfügungstellung eines terminal basierten Systems miteinkalkuliert werden? Können Sie die Mindestanforderungen der technischen Eigenschaften zur Dimensionierung des terminal basierten Systems angeben?

II. Antwort:

Die Systeminfrastrukturkosten müssen bei Punkt 1.1.3 miteinkalkuliert werden. Technische Mindestanforderungen zur Dimensionierung des Servers werden nicht vorgegeben. Wichtig ist nur, dass die Programme auf dem Terminalserver einwandfrei funktionieren.

Es wird darüberhinaus präzisiert,

dass mit "**Lieferungen, welche mit der ausgeschriebenen vergleichbar sind**" (siehe Teilnahmevoraussetzungen), gemeint ist, dass es sich um **Lieferungen in Form von operativem Leasing** von Hard- und Softwarekomponenten, vergleichbar mit jenen des aktuellen Wettbewerbs, und dazugehörigen Garantieleistungen, Service-/Supportdienstleistungen und Wartung handelt.

Distinti saluti / Mit freundlichen Grüßen
Il Direttore / Der Direktor
Dr. Ulrich Stofner